

M064R: Eilhart von Oberg: 'Tristrant' (R)

1r,1 dâ wart aber wole schîn .
 1r,2 daz der hêrre Tristrant .
 1r,3 was ein küene wîgant .
 1r,4 er gedâhte er wolte sînen lîp .
 1r,5 wâgen umbe daz magedîn .
 1r,6 und joch durch den willen .
 1r,7 daz die sîn gesellen .
 1r,8 des baz gedingen muosen .
 1r,9 und solte er den lîp verliesen .
 1r,10 daz tete er vile gerne von dem wurme .
 1r,11 denne [dazz] er âne wer stürbe .
 1r,12 zehant des morgenes vruo .
 1r,13 dô wâfenete sich dâr zuo .
 1r,14 Tristrant der helt guot .
 1r,15 vile harte vlîzicliche .
 1r,16 unde reit vile manliche .
 1r,17 wan er was ein küene degen .
 1r,18 aleine reit er after [wegen] . –[...]

1v,1 –[...] swert in der hant .
 1v,2 joch brante der serpant .
 1v,3 daz ros under im ze tôde .
 1v,4 an lief in der helt guot .
 1v,5 er hiu in vile vaste .
 1v,6 mit dem bezzisten sahse .
 1v,7 daz enkein sîn genôz truoc .
 1v,8 swâ man iz mit zorne sluoc .
 1v,9 dâr ne mohte niuht vore bestân .
 1v,10 der helt dô den sic genam .
 1v,11 den koufete er vile tiure .
 1v,12 wan er was von dem viure .
 1v,13 nâhe ze tôde verbrunnen .
 1v,14 er sneit im ûz die zungen .
 1v,15 und stach si in sîn hosen .
 1v,16 dô kêrte er gegen einem mose .
 1v,17 dâ wolte er sich küelen .
 1v,18 dô was der [held] schoene .
 1v,19 von dem viure swarz als [ein] brant .

1v,1 –[...] im gæbe sîn tohter .
1v,2 der künic er ne mohte .
1v,3 des niht wole wider komen .
1v,4 joch hæte er gerne baz vernomen .
1v,5 wer den trachen slüege .
1v,6 “daz wære vile ungevüege .”
1v,7 sprach der truhtsæze .
1v,8 “daz ich mich vermæze .
1v,9 ob iz wære gelogen .”
1v,10 den hêrren hæte er nâhe betrogen .
1v,11 er wânte iz wâr wære .
1v,12 der küninc dô daz mære .
1v,13 sîner tohter selbe sagete .
1v,14 daz der truhtsæze habete .
1v,15 si gewonnen ze wîbe .
1v,16 mit sîn selbes lîbe .
1v,17 vile harte manlîche .
1v,18 und sprach offenlîche .
1v,19 er solte si im ze wîbe geben .
1v,20 ouch mohte si in gerne nemen .
1v,21 wan er hæte erslagen den serpent .
1v,22 dô sprach diu vrouwe alzehant .
1v,23 “vater daz geloubet mir .
1v,24 er ne hât niht rehte gesaget dir .
1v,25 joch begienc er nie dechein vrûmicheit .
1v,26 wâ nam er nû die manheit .
1v,27 daz er in torste bestân .
1v,28 nû lâ dînen muot zegân .
1v,29 unde vernim die wârheit rehte .
1v,30 sage dem guoten knehte .
1v,31 daz er bîte biz morgen vruo .”
1v,32 dô tet der küninc alsô .
1v,33 der truhtsæze manete .
1v,34 den küninc des er habete .
1v,35 gelobet mit sîner wârheit .
1v,36 im was inniclîche leit .
1v,37 daz er iz sô lange vriste .
1v,38 nû vernemet mit welichen listen .
1v,39 vrouwe Ysalde dô ervüere .
1v,40 ob er den trachen slüege .
1v,41 si sprach zuo Peronise .
1v,42 daz er bræhte lîse .
1v,43 driu pferet als iz tagete .
1v,44 Brangænen si dô sagete .
1v,45 einer ire juncvrouwen .
1v,46 si wolte selbe schouwen .
1v,47 wie der wurm gewuntet wære .
1v,48 Peronis der kamerære .

1v,49 der brâhte diu pferet vruo .
 1v,50 ûf sâzen si dô .
 1v,51 unde riten gelîche .
 1v,52 diu schoene vrouwe rîche .
 1v,53 Tristrandes slâwe dô gesach .
 1v,54 ze Peronise si dô sprach .
 1v,55 “sich wâr diz ros was beslagen .
 1v,56 daz den helt hât [her] getragen .
 1v,57 der den trachen bestuont .
 1v,58 daz ist uns allen wole kunt .
 1v,59 man beslehet niht diu ros hier .
 1v,60 swanne sô er komen sî .
 1v,61 dirre der hier geriten is .
 1v,62 des sît ze wâr gewis .
 1v,63 der hât geslagen den serpant .”
 1v,64 dô quâmen die vrouwen alzehant .
 1v,65 dâ der trache lac tôt .
 1v,66 dô vunden si den schilt guot .
 1v,67 verbrunnen alsô garwe .
 1v,68 daz si in bî der varwe .
 1v,69 ne mohten niht erkennen .
 1v,70 ouch lac daz ros besenget .
 1v,71 daz si kûme erkanten .
 1v,72 daz iz in dem lande .
 1v,73 niht was gezogen .
 1v,74 “ouwê war ist der helt komen .
 1v,75 der ditze ros her reit .”
 1v,76 sprach diu vrouwe gemeit .
 1v,77 “wie gerne ich daz wiste .”
 1v,78 si sprach aber enrihte .
 1v,79 “in habent die mordære erslagen .
 1v,80 er liget hier eteswâr begraben .”
 1v,81 zuo Peronis si dô sprach .
 1v,82 daz er suochte daz grap .
 1v,83 ob er iz vinden mohte .
 1v,84 sie sprach swer sô suochte .
 1v,85 daz er vûnde den degen .
 1v,86 si wolte im hundert marc geben .
 1v,87 dô ne suochten si niht lange .
 1v,88 êr Brangæne kam gegangen .
 1v,89 zuo dem mose dâ er lac .
 1v,90 diu juncvrouwe in gesach .
 1v,91 den helm glîzen .
 1v,92 sam ein karfunkel wîze .
 1v,93 “ich hân den helt vunden .
 1v,94 vile harte ungesunden .
 1v,95 nû komet îlende here .
 1v,96 ob ir in mohtet ernern .”

1v,97 sprach diu guote Brangæne .
 1v,98 der vrouwen wart vile liebe .
 1v,99 dô si des siechen wart gewar .
 1v,100 vile schier kam si dar .
 1v,101 den helm si im ab bant .
 1v,102 dô gehôrte wole Tristrant .
 1v,103 daz dâ wâren vrouwen .
 1v,104 ûf warf er die ougen .
 1v,105 unde vrâgete wer dâ wære .
 1v,106 der im den helm næme .
 1v,107 diu vrouwe antwurte im dô .
 1v,108 ne habe nechein vûrhten nû .
 1v,109 er wirdet –[...] .
 1v,1 [zuo] der vrouwen kemenâten .
 1v,2 dô si diu [kûninginne] gesach .
 1v,3 nû hoerent wie si sprach .
 1v,4 “willekomen liebez [wîb] .
 1v,5 [dazz] dû behalten hâst den lîp .
 1v,6 des lobe ich got von himele .
 1v,7 [er] was ze wære hier nidere .
 1v,8 und hât dir geholfen [ûz] [der] [nôt] .
 1v,9 [tet] er mir nû den selben tôt .
 1v,10 den ich dir hâte gedâht .
 1v,11 [oder] versenket mich sîn kraft .
 1v,12 alsô verre in apgründe .
 1v,13 [oder] vergebe mir mîne sünde .
 1v,14 sô rihte er keiserlîche .”
 1v,15 dâ [mit] [viell] diu vrouwe rîche .
 1v,16 Brangæne ze vuoze .
 1v,17 si bôt ir [grôze] [buoze] .
 1v,18 [unde] minniclîchiu wort .
 1v,19 daz si vergæze den mort .
 1v,20 [den] [sie] [wolte] mit ir begân .
 1v,21 ouch suochte Brangæne sân .
 1v,22 der kûninginne genâde .
 1v,23 daz si ir vergæbe .
 1v,24 ob siu ieht hâte getân .
 1v,25 [dazz] [si] vermiten solte hân .
 1v,26 dâ lâgen si beide .
 1v,27 mit michelm [leide] .
 1v,28 [wâren] si bevangen .
 1v,29 dâr lâgen si sô lange .
 1v,30 daz si nieman [ûf] [huob] .
 1v,31 [bizz] [ezz] si beide dûhte guot .
 1v,32 daz si ûf stuonden .
 1v,33 und den nît versuonten .
 1v,34 [dô] kusten sich die vrouwen zwô .
 1v,35 [diu] kûninginne dâhte dô .

1v,36 wie si ergatzte Brangæne .
 1v,37 [die] [leide] [mit] liebe .
 1v,38 die si ir habete getân .
 1v,39 dô was der vile küene [mann] .
 1v,40 Tristrant dô niht ze hûse .
 1v,41 er was mit dem künige [ûz] .
 1v,42 geriten birsen in den walt .
 1v,43 dô im daz mære wart [gezalt] .
 1v,44 [von] Kurvenâle sînem trûte .
 1v,45 dô wart dem hêrren [ane] [sîneme] [muote] .
 1v,46 [beide] lieb und zorn .
 1v,47 "ditze wære bezzer verboren ."
 1v,48 [sprach] [er] [zuo] der küniginne .
 1v,49 "nû des niht mohte sîn .
 1v,50 nû sal [den] [mort] [Brangæne] .
 1v,51 verkiesen durch mîn liebe .
 1v,52 ir müezent gesüenet wesen .
 1v,53 daz si kûme ist genesen .
 1v,54 des ergetzent si [mit] [êren] ."
 1v,55 dô sprach diu künigîn hêre .
 1v,56 daz si iz gerne tæte .
 1v,57 dô wart diu suone stæte .
 1v,58 dô kusten sich die vrouwen
 1v,59 dô wart âne [wunden] .
 1v,60 Tristrant sêre versniten .
 1v,61 nû merket rehte [wâ] [mite] .
 1v,62 er wart gevêht an dem hove .
 1v,63 von einem rîchen [herzoge] .
 1v,64 und von vier grâven .
 1v,65 die des küniges hoves [pflâgen] .
 1v,66 [ich] [wile] iu sagen umbe waz .
 1v,67 si hâten micheln haz .
 1v,68 daz er [mit] tugenden lebete .
 1v,69 und nâch den êren strebete .
 1v,70 und daz [bezziste] [tet] [ze] [aller] zît .
 1v,71 dâr umbe hâten si den nît .
 1v,72 wan si wâren selp [niht] vrume .
 1v,73 als iz vile dicke is schîn komen .
 1v,74 und geschihet [noh] manigem vrumen manne .
 1v,75 daz im der boese niht en [gann] .
 1v,76 [dazz] [man] wole spreche sîn wort .
 1v,77 swenne sô er in loben hoert .
 1v,78 [sô] [mag] [er] iz niht widerreden .
 1v,79 er gêt lîhte von dem wege .
 1v,80 [unde] sprichet lîhte "iz ist ein lûgene ."
 1v,81 daz gezæme uns allen [übele] .
 1v,82 wolten wir iz merken .
 1v,83 wande mit solichen werken .

- 1v,84 [selten] [oder] nie nechein man .
 1v,85 sô grôzen prîs ne gewan .
 1v,86 und [...] alsô stæte an der minne .
 1v,87 nurâ jungelinge .
 1v,88 gedenket [ane] [diu] vrûmicheit .
 1v,89 und lâzent iu die bôsheit wesen [leid] .
 1v,90 swer got mit herzen minnet .
 1v,91 und nâch [den] [tugenden] ringet .
 1v,92 dem volget selten unheil .
 1v,93 ouch mac [er] [wole] [sîn] [teil] .
 1v,94 gewinnen al des er bedarf .
 1v,95 ôwole im daz er ie [des] [warb] .
 1v,96 [swer] biderbe und getriuwe ist .
 1v,97 und danne wîslîche list .
 1v,98 [mit] [guotem] siten an sîn herze hât .
 1v,99 der mac des haben guoten [rât] .
 1v,100 [dazz] [in] [die] boesen nîden .
 1v,101 wan si ne mügen iz niht vermîden .
 1v,102 [si] [müezent] im unwillic sîn .
 1v,103 sô is im aber mîn trehtîn .
 1v,104 [unde] [alle] [guote] [liute] holt .
 1v,105 daz hât er verdienet und verschuldet .
 1v,106 und [noh] [all] [tage] tuot .
 1v,107 dannoch sô ist der boesen muot .
 1v,108 sô harte zuo [im] [erbolgen] .
- 2v,1 dô der küninc in den walt quam .
 2v,2 und der wênige man .
 2v,3 vile rehte hæte vernomen .
 2v,4 daz Tristrant zuo der vrouwen solte komen .
 2v,5 er sprach zuo dem küninge sân .
 2v,6 “hêrre ir sulet mir mit mir gân .
 2v,7 und tuon als ich iuch heizen .”
 2v,8 dô giengen [si] ageleize .
 2v,9 zuo der linden diu bî dem brunnen stuont .
 2v,10 “ich sage [iu] hêrre waz ir tuont .”
 2v,11 sprach der gote leidige twerc .
 2v,12 “wir ne haben anders nechein berc .
 2v,13 wan ir sulet her ûf stîgen .
 2v,14 und vile stille swîgen .
 2v,15 ûf disem selben boume .
 2v,16 sulen wir nemen goume .
 2v,17 waz ir gesehet von disen zwein .”
 2v,18 der mâne sô liehte schein .
 2v,19 als iz tac wære .
 2v,20 dô steic der küninc hêre .
 2v,21 [ûf] den boum als er in hiez .
 2v,22 der twerc des niuht ne liez .

2v,23 er ne stîge nâch im dâr ûf .
 2v,24 ich wæne in sîn geselle dâr ûf .
 2v,25 huop satanâs der tiuvel .
 2v,26 ich bin joch âne zwîvel .
 2v,27 er hülfe im sicherlîche .
 2v,28 wan er wile sîn rîche .
 2v,29 mit im hân gemeine .
 2v,30 wie mohte er in danne sô eine .
 2v,31 ûf den boum lâzen stîgen .
 2v,32 daz si beide got verwâze .
 2v,33 dô ne stuonden si niht [l]ange .
 2v,34 êr Tristrant kam gegangen .
 2v,35 des loubes er brach .
 2v,36 [unde] warf iz in des brunnen wâc .
 2v,37 er liez ir den spân nâch .
 2v,38 [dâ] daz kriuze ûf was . an geschriben .
 2v,39 in dem brunne sach [er] [bî] deme schimen .
 2v,40 dise zwêne oben im stân .
 2v,41 dô tet er als ein wîse man .
 2v,42 daz er niuht ûf ne sach .
 2v,43 zuo im selben er dô sprach .
 2v,44 “nû muoz ich leider tôt sîn .
 2v,45 ouwî weste diu kûningîn .
 2v,46 [die] huote diu uns ist getân .”
 2v,47 dô vlôz daz lop und der spân .
 2v,48 durch die kemenâten .
 2v,49 diu vrouwe dô vile drâte .
 2v,50 zuo dem netzelîne gienc .
 2v,51 dâ si den spân mit vienc .
 2v,52 si begunde daz kriuze schouwen .
 2v,53 dô wiste wole diu vrouwe .
 2v,54 Tristranden in der warte .
 2v,55 dô îlete si harte .
 2v,56 dâ si den kûenen helt vant .
 2v,57 dô saz der hêrre Tristrant .
 2v,58 und winkete allez wider sich .
 2v,59 “der rîche got gesegene mich .”
 2v,60 dâhte diu kûninginne .
 2v,61 “waz ist disem jungelinge .
 2v,62 daz er niht ûf ne stêt .
 2v,63 und niht engegen mir gêt .
 2v,64 des was ich harte ungewone .
 2v,65 ich ne weiz niht wâ von iz kæme .”
 2v,66 dô gesach si daz winken .
 2v,67 und begunde sân denken .
 2v,68 “im wirret swaz sô iz sî .
 2v,69 ich wæne hier is eteswer bî .
 2v,70 der unser habe gehuot .”

2v,71 bî dem brunne si gestuont .
2v,72 und wart der spehære gewar .
2v,73 der mâne truoc den schate dar .
2v,74 an den brunnen von den mannen . zwein .
2v,75 der vrouwen wîsheit dâ schein .
2v,76 daz si diu ougen niht dar ne kârte .
2v,77 und rehte alsô gebârte .
2v,78 als si ir niene wiste .
2v,79 und sprach mit grôzem liste .
2v,80 "Tristrant waz solte ich her zuo dir ."
2v,81 "vrouwe daz ir helfent mir .
2v,82 daz mir mîn hêrre sîn hulde gebe .
2v,83 und mich aber lâze wesen .
2v,84 [als] ich êr was in sînem hove ."
2v,85 "ich wile dir ze wâre geloben .
2v,86 [dâr] [zuo] ne hilfe ich dir niht .
2v,87 wan mir ist harte lieb .
2v,88 daz er dir [sô] gram is .
2v,89 des wis ze wâre gewis .
2v,90 daz ich dir dâr zuo niht ne vrume .
2v,91 wan ich bin ze worte komen .
2v,92 von dir âne schult .
2v,93 ich was dir durch mînen hêrren holt .
2v,94 wan dû sîn neve wærest .
2v,95 und sîner êren pflægest .
2v,96 baz denne die andern alle .
2v,97 nû bin ich ze schalle .
2v,98 von dir komen [âne] nôt .
2v,99 tete dir mîn hêrre nû den tôt .
2v,100 daz wære mir unmære ."
2v,101 nein vrouwe durch dîn êre .
2v,102 dû salt mich des geniezen .